

POPULAR AMERICAN PLANT-NAMES. V.

FANNIE D. BERGEN.

LOBELIACEÆ.

*Lobelia cardinalis*, L., queen-of-meadow, Southold, L. I.

CAMPANULACEÆ.

*Campanula Americana*, L., hibelia (*i. e.* high lobelia),<sup>1</sup> Sulphur Grove, Ohio.

ERICACEÆ.

*Andromeda ligustrina*, Muhl., maleberry, York, Me.

*Arctostaphylos Andersonii*, Gray, little apple, manzanita, Cal.

*Azalea viscosa*, L., June pink, N. H.

*Chimaphila maculata*, Pursh., wax flower, Southold, L. I.

*Chimaphila umbellata*, Nutt., wintergreen, Oxford County, Me.

*Chiogenes serpyllifolia*, Salisb., Moxa or Moxie, Paris and Dixfield, Me.

running tea, Bethel, Me.

sugar-berry (locality?).

spice-berry, tea-berry, New Brunswick.

*Epigæa repens*, L., shad-flower, New England and New Jersey.

real mayflower,<sup>2</sup> Norridgewock, Me.

*Gaylussacia ursina*, T. and G., bear huckleberry, Mountains of New England.

*Kalmia latifolia*, L., sheepsbane, Long Island.

ivy, West.

*Ledum latifolium*, Ait., Labrador, Paris, Me.

gowiddie, Newfoundland.

*Monotropa uniflora*, L., ghost-flower, S. Berwick, Me.

*Rhododendron Rhodora*, Don, laurel, Paris, Me.

*Sarcodes sanguinea*, Torr., snow plant, Sierra Nevada, Cal.

*Vaccinium ovatum*, Pursh., California huckleberry, Cal.

PRIMULACEÆ.

*Anagallis arvensis*, L., poison chickweed, Cal.

red chickweed, West.

*Dodecatheon Meadia*, L., cyclamen, Ala.

*Lysimachia mummularia*, L., money plant, infant's breath, Oxford Co., Me.

money-bags, Medford, Mass.

<sup>1</sup> Spokes of flowers seen from afar resemble those of *Lobelia syphilitica*.

<sup>2</sup> The hepatica is called mayflower in Norridgewock, Me.

*Primula Mistassinica*, Michx., drip-primrose, Harding's "With the Wild Flowers," p. 214.

*Primula officinalis*, Jacq., tuberosa, Colo.

*Trientalis Americana*, Pursh., Star of Bethlehem, Fairhaven, Mass., and Vermont.

## SAPOTACEÆ.

*Mimusops Sieberi*, A. DC., wild saponilla, Florida keys.

## OLEACEÆ.

*Fraxinus pubescens*, Lam., yellow ash, West.

## APOCYNACEÆ.

*Apocynum androsæmifolium*, L., Chickasaw, wildweed, Paris and Hartford, Me.

*Vinca minor*, L., myrtle, Paris, Me.

myrtle, wintergreen, Sulphur Grove, Ohio.

## ASCLEPIADACEÆ.

*Asclepias tuberosa*, L., swallow wort, West.

pleurisy root, chigger<sup>1</sup> flower, Southwestern Mo.

*Enslenia albida*, Nutt., honey-vine, Tex.

## GENTIANACEÆ.

*Erythræa Douglassi*, Gray, Canchalagua, chill and fever plant, Cal.

*Menyanthes trifoliata*, L., marsh trefoil, West.

*Sabbatia angularis*, Pursh., Texas star, Tex.

## POLEMONIACEÆ.

*Gilia coronopifolia*, Pers., standing cypress, Ala.

Texas plume, Tex.

*Phlox ovata*, L., sweet William, Sulphur Grove, Ohio.

*Phlox pilosa*, sweet William,<sup>2</sup> Mo.

*Phlox subulata*, L., moss pink, creeping phlox, Sulphur Grove, Ohio.

*Phlox* (all species), sweet William, Ind.

*Polemonium reptans*, L., snake root, blue valerian, Parke County, Ind.

## HYDROPHYLLACEÆ.

*Emmenanthe penduliflora*, Benth., yellow bells, Cal.

*Eriodictyon glutinosum*, Benth., mountain balsam, yerba santa, Cal.

*Nemophila insignis*, Dougl., baby-blue-eyes, Cal.

*Phacelia tanacetifolia*, Benth., tansy-leaf phacelia, Cal.

<sup>1</sup> From a popular belief that the insect of that name is found there.

<sup>2</sup> *Phlox pilosa* and related species are confounded with *Verbena Aubletia*, and all called sweet William in southwestern Missouri.

## BORRAGINACEÆ.

- Amsinckia* (five species), tar weed, Cal.  
*Cynoglossum* (all species), beggar lice, Sulphur Grove, Ohio.  
*Echinospermum floribundum*, Lehm., stick weed, Cal.  
*Echinospermum Lappula*, Lehm., forget-me-nots, Madison, Wis.  
*Echinospermum Virginicum*, Lehm., beggar ticks,<sup>1</sup> Southwestern Mo.  
*Echium vulgare*, L., blue weed, Jackson County, Mo.  
*Lithospermum canescens*, Lehm., blood root, Indian paint,<sup>2</sup> Southwestern Mo.  
*Myosotis*, sp., scorpion weed, West.  
*Symphytum asperrimum*, Sims, bugloss, Paris, Me.

## CONVOLVULACEÆ.

- Convolvulus sepium*, L., Rutland beauty, Kentucky hunter, pea vine, Sulphur Grove, Ohio.  
 Kentucky hunter, Paris, Me.  
*Cuscuta*, sp., love vines,<sup>3</sup> Southwestern Mo.  
 corn silk, Southold, L. I.  
*Cuscuta Gronovii*, Willd., angels' hair, La.  
*Ipomœa hederacea*, Jacq., blue morning glory, Southwestern Mo.  
*Ipomœa leptophylla*, Torr., wild potato vine, man of the earth, morning glory bush, Cal.  
*Ipomœa pandurata*, Mey., and *Convolvulus sepium*, L., wild potato, Southwestern Mo.  
*Ipomœa pandurata*,<sup>4</sup> Mey., wild potato, Ala.  
 wild sweet potato, pea vine, Sulphur Grove, Ohio.  
*Ipomœa purpurea*, Lam., red morning glory, Southwestern Mo.

## SOLANACEÆ.

- Datura meteloides*,<sup>5</sup> DC., Jamestown weed, thorn apple, Cal.  
*Lycium vulgare*, Dunal., Washington's bower, Southwestern Mo.  
*Nicandra physaloides*, Gaertn., globe, Sulphur Grove, Ohio.  
*Nicotiana glauca*, Graham, tobacco tree, Cal.  
*Physalis*, sp., cherry tomatoes, Eastern end of Long Island.

<sup>1</sup> Confounded with *Galium*.

<sup>2</sup> From a tradition that the Indians thus utilized its root.

<sup>3</sup> From a popular custom among young people of throwing a portion of this plant backward over the head of another plant, and naming it for some one. If it lives, that one loves them.

<sup>4</sup> Sold by J. Lewis Childs, Floral Park, N. Y., under the name of "hardy tuberous-rooted moonflower."

<sup>5</sup> The seed is made into an intoxicating drink by the Arizona Indians.

- Solanum Carolinense*, L., bull nettle, Southwestern Mo.  
*Solanum Dulcamara*, L., myrtle vine, Sulphur Grove, Ohio.  
 wood nightshade, West.  
*Solanum nigrum*, L., bonewort, West.  
*Solanum radula*, Vahl, soap berry, Florida keys.  
*Solanum rostratum*, Dunal., Kansas thistle, Southwestern Mo.  
*Solanum triquetrum*, Cav., potato jasmine, Waco, Tex.  
*Solanum verbascifolium*, L., mugged (? mug-weed, mug-wood, mug-wort), Florida keys.

## SCROPHULARIACEÆ.

- Castilleia sessiliflora*, Pursh., honeysuckle, Burnside, S. Dak.  
*Linaria vulgaris*, Mill., Jacob's ladder, Long Island.  
 ladies' slippers, Mass.  
 butter and eggs, Auburndale and Cambridge,  
 Mass.  
*Pedicularis Canadensis*, L., chickens' heads, Southold, L. I.  
*Pentstemon Digitalis*, Nutt., dead men's bells,<sup>1</sup> West.  
*Pentstemon gracilis*, Nutt., beard-tongue, Greene County, Mo.  
*Pentstemon*, sp., foxglove, Tex.  
*Scrophularia nodosa*, var. *Marilandica*, Gr., carpenter's square, Southwestern Mo.  
*Verbascum Blattaria*, L., slippery mullein (in distinction from fuzzy mullein, *V. Thapsus*), Southold, L. I.  
*Veronica Virginica*, L., black root, Southwestern Mo.  
*Veronica*, sp., speedwell or brooklime, Harding's "With the Wild Flowers."

## OROBANCHACEÆ.

- Aphyllon* or *Boschniakia*, sp., squirrels' grandfather, Cal.

## BIGNONIACEÆ.

- Chilopsis saligna*, Don, desert willow, Ariz. and Colo.  
 catalpa willow, Tex.

## VERBENACEÆ.

- Avicennia oblongifolia*, ? Nutt., black wood, Florida keys.  
*Callicarpa Americana*, L., French mulberry, Miller County, Mo.  
*Lantana involucrata*, L., var. *Floridana*, sage tree, Florida keys.  
*Lippia cuneifolia*, Steud., chapparal, Mexican heliotrope, Tex.  
*Verbena Aubletia*, L., sweet William,<sup>2</sup> Southwestern Mo.  
*Verbena augustifolia*, *stricta*, and *urticæfolia*, L., bur-vine, Southwestern Mo.  
*Verbena stricta*, Vent., thimble-weed, St. Joseph, Mo.

<sup>1</sup> From growing on graves.

<sup>2</sup> Flowers have a sweetish taste when eaten, like the flowers of phlox.

## LABIATÆ.

- Brunella vulgaris*, L., wild sage, Paris, Me.  
 hearts' ease, Cambridge, Mass.  
 cure-all, West.
- Galeopsis Tetrahit*, L., Keays-weed, Bisbee-weed, bur-weed, Paris, Me.
- Hedeoma pulegioides*, Pers., pudding grass, West.
- Lycopus sinuatus*, Ell., rattlesnake weed,<sup>1</sup> Southwestern Mo.
- Lycopus Virginicus*, L., archangel, Dixfield, Me.  
 sprig-of-Jerusalem, South Berwick, Me.
- Mentha Canadensis*, L., wild bergamot, or bergamont, Oxford County, Me.
- Mentha piperita*, L., manzanita, Cal.
- Micromeria Douglasii*, Benth., good herbs, "yerba buena," Cal.
- Molucella lævis*, L., Molucca balm, shell flower, old maids' bonnet, Sulphur Grove, Ohio.
- Nepeta Glechoma*, Benth., Gill-run-over-grass, run-away-Jack, blue bells, Cambridge, Mass.  
 run-away-Nell, Medford, Mass.
- Origanum vulgare*, L., wild marjoram, West.
- Salvia Columbariæ*, Benth., wild sage, chia, winter oat, Cal.
- Scutellaria laterifolia*, L., hoodwort, West.
- Teucrium Canadense*, L., betony, head betony, wood betony, West.

## PLANTAGINACEÆ.

- Plantago lanceolata*, L., nigger-heads, hock cockle, Southold, L. I.  
 soldiers, Cambridge, Mass.

## NYCTAGINACEÆ.

- Abronia latifolia*, Esch., yellow sand verbena, Cal.
- Boerhaavia erecta*, L., jigger weed, Florida keys.
- Mirabilis Jalapa*, L., pretty-per-night,<sup>2</sup> Sulphur Grove, Ohio.

## AMARANTACEÆ.

- Amarantus Albus*, L., tumble weed,<sup>3</sup> Southwestern Mo.
- Amarantus retroflexus*, L., light-houses,<sup>4</sup> Southold, L. I.  
 curls, red root, Sulphur Grove, Ohio.  
 wild beet,<sup>5</sup> Oxford County, Me.

<sup>1</sup> Herb said to be an antidote for the bite of rattlesnakes.

<sup>2</sup> Not pretty by night, although it means the same.

<sup>3</sup> From its habit of drying in a round mass, and being rolled about by the wind.

<sup>4</sup> From speed with which they tower above crops in the fields.

<sup>5</sup> Said to taste like beets when cooked for "greens."

- Gomphrena globosa*, L., globe amaranth, bachelor's button, Sulphur Grove, Ohio.  
bachelor's button, Ala.

## CHENOPODIACEÆ.

- Chenopodium album*, L., black weed,<sup>1</sup> Eastern Long Island.  
*Chenopodium capitatum*, Watson, garden strawberry, Paris, Me.  
*Salicornia ambigua*, Michx., lead grass, lead weed,<sup>2</sup> Southold, L. I.

## PHYTOLACCACEÆ.

- Phytolacca decandra*, L., poke berry, poke root,<sup>3</sup> Sulphur Grove, Ohio.  
cocum, pocum, pigeon berry, West.  
ink bush, ink-berry bush, Southold, L. I.  
haystack weed, Conn.

## POLYGONACEÆ.

- Polygonum aviculare*, L., dog-tails, St. Joseph, Mo.  
*Polygonum convolvulus*, L., wild bean, Oxford County, Me.  
*Polygonum dumetorum*, L., var. *scandens*, Gray, wild buckwheat,  
Burnside, S. Dak.  
*Polygonum erectum*, L., goose grass, Sulphur Grove, Ohio.  
*Polygonum orientale*, L., Gentleman's cane, prince's feather, Sulphur Grove, Ohio.  
kiss-me-over-the-fence, Sulphur Grove, Ohio.  
ragged sailor, Paris, Me.  
*Polygonum Persicaria*, L., heart weed, Oxford County, Me.  
black heart, Lubec, Me. ; Mass. ; Southern Vt.  
*Polygonum terrestre*, heartsease, Nebr.  
*Polygonum* (twining species), pull-down, blind weed, Sulphur Grove, Ohio.  
*Polygonum*, sp., heart's ease, Erie County, Pa.  
*Rheum Rhaponticum*, L., wine plant, Sulphur Grove, Ohio.  
*Rumex crispus*, L., narrow dock, curled dock, Sulphur Grove, Ohio.  
*Rumex obtusifolius*, L., sour dock, poison dock, Sulphur Grove, Ohio.

## ARISTOLOCHIACEÆ.

- Asarum Canadense*, L., colt's foot, West.  
CAMBRIDGE, MASS.

<sup>1</sup> Because it stains the fingers black.

<sup>2</sup> From its weight in the salt-meadow hay.

<sup>3</sup> The friends of J. K. Polk used this plant as their symbol when he was running for president, and marked their hats with juice of the berries.